

<b>Inhaltsverzeichnis</b>				
<b>Produktbereich</b>	<b>Produktgruppe</b>	<b>Produkt</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Seite</b>
<b>15</b>	<b>01</b>		<b>Wirtschaft und Tourismus</b>	<b>953</b>
			<b>Wirtschaftsförderung</b>	<b>957</b>
	01	Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung	959	
	<b>02</b>		<b>Allgemeine Einrichtungen und Unternehmen</b>	<b>967</b>
		01	Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen	969



## Teilergebnishaushalt Produktbereich 15 Wirtschaft und Tourismus

StädteRegion 2010

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2008	Ansatz 2009	Ansatz 2010	Plan 2011	Plan 2012	Plan 2013
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	102.767,00	103.795,00	104.833,00	105.881,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>10</b>	<b>= Ordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>102.767,00</b>	<b>103.795,00</b>	<b>104.833,00</b>	<b>105.881,00</b>
11	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	-195.907,00	-195.907,00	-195.907,00	-195.907,00
12	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	-1.305,00	-1.318,00	-1.331,00	-1.344,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	-1.575.195,00	-1.590.947,00	-1.606.858,00	-1.622.926,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-232.100,00	-234.421,00	-236.765,00	-239.132,00
<b>17</b>	<b>= Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.004.507,00</b>	<b>-2.022.593,00</b>	<b>-2.040.861,00</b>	<b>-2.059.309,00</b>
<b>18</b>	<b>= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.901.740,00</b>	<b>-1.918.798,00</b>	<b>-1.936.028,00</b>	<b>-1.953.428,00</b>
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	11.478.091,00	11.592.872,00	11.708.801,00	11.825.890,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>21</b>	<b>= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>11.478.091,00</b>	<b>11.592.872,00</b>	<b>11.708.801,00</b>	<b>11.825.890,00</b>
<b>22</b>	<b>= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9.576.351,00</b>	<b>9.674.074,00</b>	<b>9.772.773,00</b>	<b>9.872.462,00</b>
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>25</b>	<b>= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>26</b>	<b>Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9.576.351,00</b>	<b>9.674.074,00</b>	<b>9.772.773,00</b>	<b>9.872.462,00</b>
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	-61.914,00	-62.533,00	-63.161,00	-63.790,00
<b>29</b>	<b>= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9.514.437,00</b>	<b>9.611.541,00</b>	<b>9.709.612,00</b>	<b>9.808.672,00</b>



## Teilergebnishaushalt Produktgruppe 1501 Wirtschaftsförderung

StädteRegion 2010

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2008	Ansatz 2009	Ansatz 2010	Plan 2011	Plan 2012	Plan 2013
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	102.767,00	103.795,00	104.833,00	105.881,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>10</b>	<b>= Ordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>102.767,00</b>	<b>103.795,00</b>	<b>104.833,00</b>	<b>105.881,00</b>
11	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	-138.905,00	-138.905,00	-138.905,00	-138.905,00
12	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	-967,00	-977,00	-987,00	-997,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	-416.400,00	-420.564,00	-424.771,00	-429.018,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-222.100,00	-224.321,00	-226.564,00	-228.829,00
<b>17</b>	<b>= Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-778.372,00</b>	<b>-784.767,00</b>	<b>-791.227,00</b>	<b>-797.749,00</b>
<b>18</b>	<b>= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-675.605,00</b>	<b>-680.972,00</b>	<b>-686.394,00</b>	<b>-691.868,00</b>
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>21</b>	<b>= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>22</b>	<b>= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-675.605,00</b>	<b>-680.972,00</b>	<b>-686.394,00</b>	<b>-691.868,00</b>
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>25</b>	<b>= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>26</b>	<b>Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-675.605,00</b>	<b>-680.972,00</b>	<b>-686.394,00</b>	<b>-691.868,00</b>
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	-37.083,00	-37.454,00	-37.830,00	-38.206,00
<b>29</b>	<b>= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-712.688,00</b>	<b>-718.426,00</b>	<b>-724.224,00</b>	<b>-730.074,00</b>





## Produkt 15.01.01 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

Bewirtschaftungsregeln					
<b>Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:</b>	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen: <table style="margin-left: auto; margin-right: auto; border: none;"> <tr> <td style="text-align: right;">414100</td> <td style="text-align: right;">543990</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">414400</td> <td style="text-align: right;">531715</td> </tr> </table>	414100	543990	414400	531715
414100	543990				
414400	531715				

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2008
	2010	2009	
Stellenanteile insgesamt		1,780	1,780
davon			
Beamte		0,000	0,000
tariflich Beschäftigte		1,780	1,780

**Erläuterungen:**

Die Aufgaben der Stabsstelle S 90 sind freiwilliger Art und stellen größtenteils Querschnittsaufgaben dar. Die Aufgabenschwerpunkte orientieren sich an regionale Entwicklungen sowie an den Förderkulissen des Landes, Bundes und der EU. Hauptaugenmerk gilt einer wirtschaftlichen Strukturentwicklung, die nach Auslaufen einer geförderten Anschubfinanzierung nachhaltig fortgeführt werden kann. Dabei ist eine interdisziplinäre Vernetzung von Wirtschaftsförderung, Strukturentwicklung, Tourismusförderung sowie Arbeitsmarktpolitik zur Umsetzung von Synergieeffekten von besonderer Bedeutung.

Die Stellen von S 90 werden ab dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

**Zu E/414600 "Zuweisungen vom sonstigen öffentlichen Bereich" und A/531715 "Programm Jugend in Arbeit":**

Der Kreisausschuss hat in seiner Sitzung am 23.03.2006 der Umsetzung des Programms "Jugend in Arbeit Plus" zugestimmt (vgl. SV-Nr. 055/2006), dass zu 100% vom Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes NRW gefördert wird. Eine Weiterführung in der Förderphase 2007-2013 durch das Land NRW ist sichergestellt. Die vom MAGS bewilligten Mittel werden an die Beratungsträger (auf der Basis entsprechender Weiterleitungsverträge) mit Nachweis der erbrachten Beratungsleistungen gemäss den Richtlinien weitergeleitet. Die in dem Betrag enthaltene Verwaltungskostenpauschale wird für Personalaufwendungen bei S 90 verwendet (Erstattung an die SPRUNGBrett gGmbH aufgrund einer entsprechenden Kooperationsvereinbarung).

**Zu A/531515 "Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für die Vogelsang ip gGmbH":**

Der Kreistag hat am 11.12.2008 (SV-Nr. 282/2008 E) beschlossen, dass mit Gründung der Gebietskörperschaft StädteRegion Aachen gemäß § 5 Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages die mit den Beteiligungen der Stadt Aachen verbundenen Rechte und Pflichten auf die StädteRegion Aachen übertragen werden. Die Übertragungsmodalitäten werden zwischen der Stadt Aachen und der StädteRegion Aachen vereinbart und müssen von der Gebietskörperschaft StädteRegion Aachen beschlossen werden. Der Anteil der StädteRegion Aachen beträgt jährlich 30.000 € und setzt sich wie folgt zusammen:

Ehem. Kreis Aachen 10.000 € Betriebskostenzuschuss und 10.000 € Verlustabdeckung,  
 Stadt Aachen 5.000 € Betriebskostenzuschuss und 5.000 € Verlustabdeckung.

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 18.03.2010 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2010 eine Anhebung des Haushaltsansatzes um 2.000 € auf 32.000 € beschlossen.

**Zu A/531730 "Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für die Energeticon gGmbH"**

Der Kreistag hat am 11.12.2008 (SV-Nr. 281/2008) grundsätzlich den Beitritt zur "Gesellschaft Energeticon gGmbH" mit einem jährlichen Zuschuss in Höhe von 20.000 € beschlossen (10.000 € Betriebskostenzuschuss und max. 10.000 € Verlustabdeckung) beschlossen. Eine weitere Beschlussfassung zum Gesellschaftsvertrag erfolgt noch in 2009.

**Zu A/531799 "Sonstige Zuschüsse an private Unternehmen/Vereine":**

Die veranschlagten Mittel sind u.a. für die Ausrichtung des Unternehmertages 2010 (rd. 9.000 €).

**Zu A/531826 "Förderung des Tourismus":**

Der Kreistag hatte am 13.12.2007 eine Erhöhung des Ansatzes auf 82.000 € beschlossen. Mit Gründung der StädteRegion Aachen können auch Anträge zur Tourismusförderung aus der Stadt Aachen gestellt werden. Auf der Grundlage der Einwohnerzahlen des Kreises Aachen mit Stand vom 30.06.2009 liegt der Anteil pro Einwohner bei 0,26 €. Auf die Einwohnerzahl der Stadt Aachen umgerechnet, wurde der Ansatz um 67.100 € auf 149.100 € (gerundet) erhöht.

## Produkt 15.01.01 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

### Zu A/531834 "Beteiligung der StädteRegion Aachen an den einmaligen Kosten für das Informations-, Ausstellungs- und Bildungszentrum - Forum Vogelsang":

Der Kreistag hat am 11.12.2008 (vgl. DS 282 - E/2008) beschlossen: "Mit Gründung der Gebietskörperschaft StädteRegion Aachen zum 21.10.2009 werden die Geschäftsanteile des Kreises Aachen und der Stadt Aachen gemäß § 5 Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages sowie die mit den Beteiligungen verbundenen Rechte und Pflichten auf die StädteRegion Aachen übertragen. Die Übertragungsmodalitäten werden zwischen der Stadt Aachen und der StädteRegion Aachen vereinbart". Der Anteil der StädteRegion Aachen an den einmaligen Investitionskosten beträgt lt. Planung 27.000 € für das Jahr 2010 und setzt sich wie folgt zusammen: Kreis Aachen 18.000 € und Stadt Aachen 9.000 €.

Der Städteregionstag hat in seiner Sitzung am 18.03.2010 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2010 eine Anhebung des Haushaltsansatzes um 2.500 € auf 29.500 € beschlossen.

### Zu A/545500 "Erstattung für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen und Sondervermögen":

Die Anpassung des Ansatzes korrespondiert mit den Erstattungen von verbundenen Unternehmen bei Sachkonto E/448500. Das A 14 hatte in 2006 - Prüfungsteilbericht 03/2005 - eine Einrichtung eines eigenen Sachkontos angeregt.

### Zu A/549300 "Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine und Institutionen":

Für das Haushaltsjahr 2010 sind Mitgliedsbeiträge/Zuschüsse an folgende Vereine zu zahlen:

1. Regio Aachen e.V. (KA 15.05.2008; KT 12.06.2008; SV-Nr. 140/2008)	105.507,30 €
2. Eifel Touristik Agentur NRW e.V. (KA 25.09.2008, SV-Nr. 218/2008)	52.500,00 €
3. Monschauer-Land-Touristik e.V. (KT 28.06.2001, KT 13.12.2007, SV-Nr. 349/2007)	15.360,00 €
4. Naturpark Nordeifel (KA 08.12.1992, KT 12.12.2002, TOUR 05.03.2009, SV-Nr. 041/2009)	9.589,00 €
5. IG Regionale Produkte (KT 16.12.1999, SV-Nr. 489/1999)	5.100,00 €
6. Eifelverein Düren	256,00 €
7. Energeticon e.V. (KT 06.06.2007, SV-Nr. 072/2007)	250,00 €
8. Fördergesellschaft Museum Zinkhütter Hof (KT 31.12.2007, SV-Nr. 286/2007)	250,00 €
9. Freunde und Förderer der RWTH Aachen e.V. (KT 16.10.2003, SV-Nr. 298/2003)	200,00 €
10. Lifetec	1.000,00 €
11. Car e.V.	1.000,00 €
10. Sonstiges	<u>87,70 €</u>
	<b><u>191.100,00 €</u></b>



## Teilergebnishaushalt Produkt 150101 Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung

StädteRegion 2010

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2008	Ansatz 2009	Ansatz 2010	Plan 2011	Plan 2012	Plan 2013
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	102.767,00	103.795,00	104.833,00	105.881,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>10</b>	<b>= Ordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>102.767,00</b>	<b>103.795,00</b>	<b>104.833,00</b>	<b>105.881,00</b>
11	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	-138.905,00	-138.905,00	-138.905,00	-138.905,00
12	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	-967,00	-977,00	-987,00	-997,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	-416.400,00	-420.564,00	-424.771,00	-429.018,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-222.100,00	-224.321,00	-226.564,00	-228.829,00
<b>17</b>	<b>= Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-778.372,00</b>	<b>-784.767,00</b>	<b>-791.227,00</b>	<b>-797.749,00</b>
<b>18</b>	<b>= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-675.605,00</b>	<b>-680.972,00</b>	<b>-686.394,00</b>	<b>-691.868,00</b>
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>21</b>	<b>= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>22</b>	<b>= Ordentliches Jahresergebnis (=Zellen 18 und 21)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-675.605,00</b>	<b>-680.972,00</b>	<b>-686.394,00</b>	<b>-691.868,00</b>
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>25</b>	<b>= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>26</b>	<b>Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-675.605,00</b>	<b>-680.972,00</b>	<b>-686.394,00</b>	<b>-691.868,00</b>
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	-37.083,00	-37.454,00	-37.830,00	-38.206,00
<b>29</b>	<b>= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-712.688,00</b>	<b>-718.426,00</b>	<b>-724.224,00</b>	<b>-730.074,00</b>



Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2007 €	Ergebnis 2008 €	Ansatz 2009 €	Ansatz 2010			Ansatz 2011 €	Ansatz 2012 €	Ansatz 2013 €
					Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
<b>Teilprodukt 990100 "Wirtschaftsförderung und Tourismus"</b>										
<b>4</b>	<b>Erträge</b>									
	<b>Zahlungswirksame Erträge</b>									
414100	Zuweisungen/Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Land	26.272,02	0,00	1.000	21.000	0	21.000	21.210	21.422	21.636
414400	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom sonstigen öffentlichen Bereich	85.864,00	54.550,00	80.000	80.800	0	80.800	81.608	82.424	83.248
414700	Zuweisungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke von privaten Unternehmen	11.723,75	0,00	0	0	0	0	0	0	0
414900	Rückzahlung von ausgezahlten Zuschüssen für lfd. Zwecke	358,47	0,00	0	0	0	0	0	0	0
448500	Erstattungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Sondervermögen	48.200,00	48.200,00	48.200	0	0	0	0	0	0
	<b>Zwischensumme</b>	<b>172.418,24</b>	<b>102.750,00</b>	<b>129.200</b>	<b>101.800</b>	<b>0</b>	<b>101.800</b>	<b>102.818</b>	<b>103.846</b>	<b>104.884</b>
	<b>Zahlungsunwirksame Erträge</b>									
416100	Erträge aus der Auflösung von SoPo aus Zuwend.	0,00	483,44	0	967	0	967	977	987	997
	<b>Zwischensumme</b>	<b>0,00</b>	<b>483,44</b>	<b>0</b>	<b>967</b>	<b>0</b>	<b>967</b>	<b>977</b>	<b>987</b>	<b>997</b>
	<b>Summe Erträge</b>	<b>172.418,24</b>	<b>103.233,44</b>	<b>129.200</b>	<b>102.767</b>	<b>0</b>	<b>102.767</b>	<b>103.795</b>	<b>104.833</b>	<b>105.881</b>
<b>5</b>	<b>Aufwendungen</b>									
	<b>Zahlungswirksame Aufwendungen</b>									
500001	Personalaufwendungen	0,00	0,00	133.660	81.448	0	81.448	81.448	81.448	81.448
501100	Bezüge Beamte	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	104.060,70	106.317,65	0	0	0	0	0	0	0
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	7.072,66	7.168,85	0	0	0	0	0	0	0
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	17.897,80	17.075,98	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Zw.-summe Personalaufwendungen</b>	<b>129.031,16</b>	<b>130.562,48</b>	<b>133.660</b>	<b>81.448</b>	<b>0</b>	<b>81.448</b>	<b>81.448</b>	<b>81.448</b>	<b>81.448</b>
531200	Sonst. Zuweisungen und Zuschüsse an Gemeinden/Gemeindeverbände	23.778,70	0,00	0	0	0	0	0	0	0
531507	Anteil des Kreises an den Kosten der EURegionale 2008	50.000,00	50.000,00	87.000	0	0	0	0	0	0
531508	Finanzierungsbeitrag zur Standortentwicklungsgesellschaft Vogelsang (ab. 2010 Budget S 80)	7.600,00	7.600,00	25.000	0	0	0	0	0	0
531512	Eigenanteil des Kreises Aachen zu den Kosten des "Eifelsteigs"	10.000,00	0,00	10.000	0	0	0	0	0	0
531515	Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für Vogelsang ip gGmbH	0,00	0,00	20.000	22.000	10.000	32.000	32.320	32.643	32.969
531711	Zuschuss Touristik-Agentur Eifel e.V.	40.902,59	25.564,59	41.000	0	0	0	0	0	0
531712	Zuschuss an die Regio Aachen e.V.	59.885,00	0,00	62.500	0	0	0	0	0	0
531715	Programm "Jugend in Arbeit +"	85.596,27	55.295,92	80.000	80.800	0	80.800	81.608	82.424	83.248
531730	Betriebskostenzuschuss der StädteRegion Aachen für die Energeticon gGmbH	0,00	0,00	0	20.000	0	20.000	20.200	20.402	20.606
531799	Sonstige Zuschüsse an priv. Unternehmen/Vereine	37.436,23	16.398,85	20.500	9.000	0	9.000	9.090	9.181	9.273
531826	Förderung des Tourismus	63.114,75	57.955,09	82.000	82.000	67.100	149.100	150.591	152.097	153.618
531834	Beteiligung der StädteRegion Aachen an den einmaligen Kosten für das Informations-, Ausstellungs- und Bildungszentrum "Forum Vogelsang"	0,00	0,00	80.000	20.500	9.000	29.500	29.795	30.093	30.394
531841	Zuschuss Innovationspreis	0,00	0,00	0	15.000	0	15.000	15.150	15.302	15.455
531842	Zuschuss Regionalmarke Eifel	0,00	0,00	0	6.000	0	6.000	6.060	6.121	6.182
537350	Zweckverbandsumlage ZV StädteRegion Aachen	138.550,00	143.175,00	155.000	0	0	0	0	0	0
541130	Dienstreisekosten	1.439,08	1.470,83	800	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	751,19	1.221,77	700	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	174,70	149,30	150	0	0	0	0	0	0
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0,00	250	0	0	0	0	0	0
543990	Andere sonstige Geschäftsausgaben	225,70	0,00	1.000	1.000	0	1.000	1.010	1.020	1.030
545200	Erstattung für lfd. Aufwendungen an Gemeinden/ GV (Zensus 2011)	0,00	0,00	0	20.000	0	20.000	20.200	20.402	20.606
545500	Erstattungen für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen und Sondervermögen	13.939,91	15.212,88	13.700	0	0	0	0	0	0
549300	Mitgliedsbeiträge an Verbände, Vereine, Institutionen	5.672,26	162.022,86	30.000	191.100	0	191.100	193.011	194.941	196.890
	<b>Zwischensumme</b>	<b>668.097,54</b>	<b>666.629,57</b>	<b>843.260</b>	<b>548.848</b>	<b>86.100</b>	<b>634.948</b>	<b>640.483</b>	<b>646.074</b>	<b>651.719</b>
	<b>Zahlungsunwirksame Aufwendungen</b>									
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung	0,00	483,44	0	967	0	967	977	987	997
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter	340,65	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Zwischensumme</b>	<b>340,65</b>	<b>483,44</b>	<b>0</b>	<b>967</b>	<b>0</b>	<b>967</b>	<b>977</b>	<b>987</b>	<b>997</b>
	<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>668.438,19</b>	<b>667.113,01</b>	<b>843.260</b>	<b>549.815</b>	<b>86.100</b>	<b>635.915</b>	<b>641.460</b>	<b>647.061</b>	<b>652.716</b>
<b>5</b>	<b>Aufwendungen aus ILV</b>									
581100	Aufwendungen aus ILV (ADV)	12.560,00	11.050,11	14.788	7.988	0	7.988	8.068	8.149	8.230
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.788,00	1.193,07	2.258	1.066	0	1.066	1.077	1.088	1.099
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.130,52	974,13	1.448	1.282	0	1.282	1.295	1.308	1.321
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	8.589,93	7.322,56	10.220	6.707	0	6.707	6.774	6.842	6.910
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	3.590,92	2.230,19	3.840	634	0	634	640	646	652
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	7.099,00	6.070,00	6.097	4.067	0	4.067	4.108	4.149	4.190
	<b>Summe Aufwendungen aus ILV</b>	<b>34.758,37</b>	<b>28.840,06</b>	<b>38.651</b>	<b>21.744</b>	<b>0</b>	<b>21.744</b>	<b>21.962</b>	<b>22.182</b>	<b>22.402</b>
	<b>Summe Aufwendungen einschl. ILV</b>	<b>703.196,56</b>	<b>695.953,07</b>	<b>881.911</b>	<b>571.559</b>	<b>86.100</b>	<b>657.659</b>	<b>663.422</b>	<b>669.243</b>	<b>675.118</b>
	<b>Saldo (Zuschussbedarf)</b>	<b>-530.778,32</b>	<b>-592.719,63</b>	<b>-752.711</b>	<b>-468.792</b>	<b>-86.100</b>	<b>-554.892</b>	<b>-559.627</b>	<b>-564.410</b>	<b>-569.237</b>

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2007 €	Ergebnis 2008 €	Ansatz 2009 €	Ansatz 2010			Ansatz 2011 €	Ansatz 2012 €	Ansatz 2013 €
					Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
Teilprodukt 990200 "Europa"										
4	Erträge									
	Zahlungswirksame Erträge									
	Zwischensumme	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge									
	Zwischensumme	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
5	Aufwendungen									
	Zahlungswirksame Aufwendungen									
500001	Personalaufwendungen	0,00	0,00	0	57.457	0	57.457	57.457	57.457	57.457
501100	Bezüge Beamte	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	Zw.-summe Personalaufwendungen	0,00	0,00	0	57.457	0	57.457	57.457	57.457	57.457
537410	Umlage EVTZ	0,00	0,00	0	75.000	0	75.000	75.750	76.508	77.273
543985	Veranstaltungen (Dreiländermarkt)	0,00	0,00	0	10.000	0	10.000	10.100	10.201	10.303
	Zwischensumme	0,00	0,00	0	142.457	0	142.457	143.307	144.166	145.033
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen									
	Zwischensumme	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	0,00	0,00	0	142.457	0	142.457	143.307	144.166	145.033
5	Aufwendungen aus internen Leistungs- beziehungen									
581100	Aufwendungen aus ILV (ADV)				5.634	0	5.634	5.690	5.747	5.804
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)				752	0	752	760	768	776
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)				905	0	905	914	923	932
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)				4.731	0	4.731	4.778	4.826	4.874
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)				448	0	448	452	457	462
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)				2.869	0	2.869	2.898	2.927	2.956
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0	15.339	0	15.339	15.492	15.648	15.804
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	0,00	0,00	0	157.796	0	157.796	158.799	159.814	160.837
	Saldo (Zuschussbedarf)	0,00	0,00	0	-157.796	0	-157.796	-158.799	-159.814	-160.837

## Teilergebnishaushalt Produktgruppe 1502 Allgemeine Einrichtungen und Unternehmen

StädteRegion 2010

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2008	Ansatz 2009	Ansatz 2010	Plan 2011	Plan 2012	Plan 2013
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>10</b>	<b>= Ordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
11	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	-57.002,00	-57.002,00	-57.002,00	-57.002,00
12	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	-338,00	-341,00	-344,00	-347,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	-1.158.795,00	-1.170.383,00	-1.182.087,00	-1.193.908,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-10.000,00	-10.100,00	-10.201,00	-10.303,00
<b>17</b>	<b>= Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.226.135,00</b>	<b>-1.237.826,00</b>	<b>-1.249.634,00</b>	<b>-1.261.560,00</b>
<b>18</b>	<b>= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.226.135,00</b>	<b>-1.237.826,00</b>	<b>-1.249.634,00</b>	<b>-1.261.560,00</b>
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	11.478.091,00	11.592.872,00	11.708.801,00	11.825.890,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>21</b>	<b>= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>11.478.091,00</b>	<b>11.592.872,00</b>	<b>11.708.801,00</b>	<b>11.825.890,00</b>
<b>22</b>	<b>= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.251.956,00</b>	<b>10.355.046,00</b>	<b>10.459.167,00</b>	<b>10.564.330,00</b>
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>25</b>	<b>= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>26</b>	<b>Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.251.956,00</b>	<b>10.355.046,00</b>	<b>10.459.167,00</b>	<b>10.564.330,00</b>
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	-24.831,00	-25.079,00	-25.331,00	-25.584,00
<b>29</b>	<b>= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.227.125,00</b>	<b>10.329.967,00</b>	<b>10.433.836,00</b>	<b>10.538.746,00</b>





**Produkt 15.02.01**  
**Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen**

<b>Bewirtschaftungsregeln</b>	
<b>Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:</b>	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechnen sich gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen: <div style="text-align: right; margin-right: 100px;">465150</div> <div style="text-align: right;">531200</div>

<b>Stellenplanauszug</b>			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2008
	2010	2009	
Stellenanteile insgesamt		1,050	1,050
davon			
Beamte		0,300	0,300
tariflich Beschäftigte		0,750	0,750

**Erläuterungen:**

Die Stellen von S 80 werden ab dem Haushaltsjahr 2010 im Produkt 01.02.01 "Zentrale Steuerung" dargestellt.

**Zu E/465150 "Anteil am Bilanzgewinn der Sparkasse" und A/531200 "Zuweisungen und Zuschüsse an Gemeinden/GV":**

Nach der bisherigen Entwicklung kann davon ausgegangen werden, dass die Sparkasse Aachen für das Geschäftsjahr 2009 einen Bilanzgewinn in Höhe des Vorjahres = 9.940.000 € (Nettoausschüttung, bereinigt um KESt. und Solidaritätszuschlag) ausschütten wird. Der Überschussanteil ist gem. § 27 Sparkassengesetz für gemeinnützige Zwecke zu verwenden. Der Städte-Region fließt der Bilanzgewinn in voller Höhe zu. Bis zur Gründung der StädteRegion wurde der Bilanzgewinn zu je 50% der Stadt Aachen und dem Kreis Aachen gezahlt. Die Stadt Eschweiler ist basierend auf der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung vom 09.06.1958 mit 1/8 des ehem. Kreisanteils zu beteiligen.

**Zu E/465170 "Erträge aus steuerlichen Effekten i.R.d. E.V.A.-Konzerns":**

Kreis und Stadt Aachen haben in ihrer konsortialvertraglichen Vereinbarung vom 24.09.1998 u.a. geregelt, dass der vom Kreis Aachen/StädteRegion Aachen an die Stadt Aachen zu erstattende Verkehrsverlust für ASEAG-Verkehrsleistungen im steuerlichen Querverbund innerhalb des E.V.A.-Konzerns verrechnet wird. Vom Verkehrsverlust als Berechnungsgrundlage wird die anteilig darauf entfallende Steuerersparnis erst mit Feststellung des Konzernabschlusses ermittelt und zu 50% auf den von der StädteRegion Aachen zu leistenden Verlustausgleich angerechnet bei entspr. Gewinnpotential der E.V.A.. Dieser steuerliche Effekt wird im Haushaltsjahr 2010 auf 1.500.000 € geschätzt.

**Zu A/531501 "Zuschuss an die Wirtschaftsförderungsgesellschaft":**

Der Kreistag hat am 14.12.2000 im Rahmen der Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2001 beschlossen, zur Verlustabdeckung bei der WfG einen Betrag von 306.000 DM (1 DM je Einwohner) bereitzustellen.

Der Aufsichtsrat der WfG hat in seiner Sitzung am 18.05.2001 zum Ausgleich des strukturellen Budgetdefizits eine Sockelförderung durch alle Gebietskörperschaften als Gesellschafter in Höhe eines Festbetrages von 300.000 DM für den Kreis Aachen sowie entsprechende Festbeträge in Höhe von 1 DM/Einwohner für die 9 ka. Städte und Gemeinden beschlossen.

Am 29.11.2004 hat der Aufsichtsrat mit Wirkung vom Geschäftsjahr 2005 eine Erhöhung der Sockelförderung von 0,51€/EW auf 0,75 €/EW beschlossen. Darüber hinaus hat der Kreistag am 22.03.2007 (SV-Nr.: 015/2007) beschlossen, im Haushaltsplan 2008/2009 zum Ausgleich einer Forderungsanerkennung der WfG einen zusätzlichen Betrag von 150.000 € bereitzustellen.

Für das Haushaltsjahr 2010 sind bei dem Sachkonto neben dem Zuschuss an die WfG in Höhe von 232.500 € auch die Zinsen in Höhe von 42.125 € zu veranschlagen (Sitzungsvorlage 0050/2009).

**Zu A/531503 "Zuschuss an die AGIT für das Arbeitsfeld Automotive":**

Der Kreistag hat am 01.07.2004 (DS-Nr.: 130/04) beschlossen, zusätzlich zu den jährlichen Gesellschafterzuschüssen an die AGIT für das neu einzurichtende Arbeitsfeld "Automotive" einen weiteren Zuschuss in Höhe von 25.000 €/Jahr zu gewähren.

2008 ist die Förderung durch den Kreis Aachen ausgelaufen.

**Zu A/531504 "Zuschuss an die Aachener Gesellschaft für Innovation und Technologietransfer":**

Mit dem Beitritt des Kreises Aachen zur Aachener Gesellschaft f. Innovation u. Technologietransfer mbH (AGIT) gem. KT-Beschluss vom 03.07.1986 hat der Kreis Aachen sich verpflichtet, die nicht aus speziellen Einnahmen/Zuschüssen gedeckten Aufwendungen für das Technologiezentrum sowie die technologieorientierte Wirtschaftsförderung und Standortwerbung anteilig zu tragen.

Der Aufsichtsrat der AGIT hat am 27.05.2009 die Zuschussregelung der AGIT-Gesellschafter für die Geschäftsjahre 2010 bis 2012 beschlossen. Die Zuschussregelung enthält jeweils eine Steigerung von 2,5% gegenüber dem Vorjahr analog der allgemeinen Kostenentwicklung. Für das Jahr 2010 ergibt sich für den Kreis Aachen ein zu zahlender Zuschuss in Höhe von 216.716,50 € (aufger. 216.720 €), der sich aus dem regulären Zuschuss in Höhe von 186.088,32 €, dem Sonderzuschuss in Höhe von 13.865,96 € für die Regionalentwicklung und 16.762,22 € Sonderzuschuss für die Regionalagentur zusammensetzt.

## Produkt 15.02.01 Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen

### **Zu A/531506 "Zuschuss an die Grenzlandtheater GmbH":**

Für 2009 ergibt sich für das Theater ein Zuschussbedarf in Höhe von rd. 654.000 €. Hierbei wurden die Kürzungen bei der Landesförderung berücksichtigt. Im Hinblick auf die Ersatzfinanzierung durch Dritte (650.000 € ist für 2010 von dem veranschlagten Haushaltsansatz auszugehen).

### **Zu A/531508 "Finanzierungsbeitrag zur Standortentwicklungsgesellschaft Vogelsang":**

Der Kreistag genehmigte am 11.12.2008 (SV-Nr.: 310/2008) die Fortführung und Umstrukturierung der SEV GmbH bis zum 31.12.2013.

### **Zu A/531713 "Zuschuss an die Gründerregion":**

Der Kreistag hat am 01.07.2004 (DS-Nr.: 130/04) beschlossen, für das Projekt "GründerRegion-Aachen, Düren, Euskirchen, Heinsberg" für die Jahre 2004 - 2008 jährlich 25.000 € zur Verfügung zu stellen. Der Kreisausschuss hat in seiner Sitzung am 26.02.2009 (Sitzungsvorlage 0024/2009) die Fortführung der Initiative "Gründer Region Aachen" mit einem Anteil der StädteRegion von jeweils 13.200 € für die Geschäftsjahre 2010 und 2011 beschlossen.

### **Zu A/543150 "Sachverständigen und Gerichtskosten":**

Für die Inanspruchnahme von Beratungsleistungen bei steuerrechtlichen, betriebswirtschaftlichen und zivilrechtlichen Fragestellungen von Externen werden Mittel in der veranschlagten Höhe benötigt (vg. KA-Beschluss vom 05.12.2005; DS-Nr.: 366/2005).

### **Zu A/531513 "Anteil der StädteRegion an den Verlustabdeckung AKM":**

Die StädteRegion ist als Gesellschafterin der AKM nach dem Gesellschaftsvertrag zur anteiligen Verlustabdeckung verpflichtet. Es ist davon auszugehen, dass die StädteRegion in 2010 für das Geschäftsjahr 2009 einen Verlustanteil in Höhe von 4.000 € zahlen muss.



## Teilergebnishaushalt Produkt 150201 Verwaltung der wirtschaftlichen Unternehmen

StädteRegion 2010

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2008	Ansatz 2009	Ansatz 2010	Plan 2011	Plan 2012	Plan 2013
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>10</b>	<b>= Ordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
11	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	-57.002,00	-57.002,00	-57.002,00	-57.002,00
12	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	-338,00	-341,00	-344,00	-347,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	-1.158.795,00	-1.170.383,00	-1.182.087,00	-1.193.908,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-10.000,00	-10.100,00	-10.201,00	-10.303,00
<b>17</b>	<b>= Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.226.135,00</b>	<b>-1.237.826,00</b>	<b>-1.249.634,00</b>	<b>-1.261.560,00</b>
<b>18</b>	<b>= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.226.135,00</b>	<b>-1.237.826,00</b>	<b>-1.249.634,00</b>	<b>-1.261.560,00</b>
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	11.478.091,00	11.592.872,00	11.708.801,00	11.825.890,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>21</b>	<b>= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>11.478.091,00</b>	<b>11.592.872,00</b>	<b>11.708.801,00</b>	<b>11.825.890,00</b>
<b>22</b>	<b>= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.251.956,00</b>	<b>10.355.046,00</b>	<b>10.459.167,00</b>	<b>10.564.330,00</b>
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>25</b>	<b>= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>26</b>	<b>Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.251.956,00</b>	<b>10.355.046,00</b>	<b>10.459.167,00</b>	<b>10.564.330,00</b>
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	-24.831,00	-25.079,00	-25.331,00	-25.584,00
<b>29</b>	<b>= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.227.125,00</b>	<b>10.329.967,00</b>	<b>10.433.836,00</b>	<b>10.538.746,00</b>



Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2007 €	Ergebnis 2008 €	Ansatz 2009 €	Ansatz 2010			Ansatz 2011 €	Ansatz 2012 €	Ansatz 2013 €
					Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
<b>4</b>	<b>Erträge</b>									
	<b>Zahlungswirksame Erträge</b>									
455130	Erträge aus der Veräußerung von sonstigen Anteilsrechten	0,00	9.724,83	0	0	0	0	0	0	0
459100	Anderer sonstige ordentliche Erträge	1.472,60	0,00	0	0	0	0	0	0	0
461500	Zinserträge von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Sondervermögen	0,00	38.091,12	0	38.091	0	38.091	38.472	38.857	39.246
465150	Anteil am Bilanzgewinn der Sparkasse	3.470.000,00	3.970.000,00	4.000.000	4.970.000	4.970.000	9.940.000	10.039.400	10.139.794	10.241.192
465170	Erträge aus steuerlichen Effekten i.R.d. EVA-Konzerns	2.416.286,24	1.263.012,00	1.500.000	1.500.000	0	1.500.000	1.515.000	1.530.150	1.545.452
	<b>Zwischensumme</b>	<b>5.887.758,84</b>	<b>5.280.827,95</b>	<b>5.500.000</b>	<b>6.508.091</b>	<b>4.970.000</b>	<b>11.478.091</b>	<b>11.592.872</b>	<b>11.708.801</b>	<b>11.825.890</b>
	<b>Zahlungsunwirksame Erträge</b>									
458200	Erträge aus der Auflösung oder Herabsetzung von Rückstellungen (ATZ)	13.151,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Zwischensumme</b>	<b>13.151,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Summe Erträge</b>	<b>5.900.909,84</b>	<b>5.280.827,95</b>	<b>5.500.000</b>	<b>6.508.091</b>	<b>4.970.000</b>	<b>11.478.091</b>	<b>11.592.872</b>	<b>11.708.801</b>	<b>11.825.890</b>
<b>5</b>	<b>Aufwendungen</b>									
	<b>Zahlungswirksame Aufwendungen</b>									
500001	Personalaufwendungen	0,00	0,00	83.046	57.002	0	57.002	57.002	57.002	57.002
501100	Bezüge Beamte	11.026,57	11.653,26	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	50.364,36	46.809,92	0	0	0	0	0	0	0
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	6.188,69	5.349,17	0	0	0	0	0	0	0
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	3.463,65	3.170,62	0	0	0	0	0	0	0
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	9.290,18	7.911,39	0	0	0	0	0	0	0
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Bedienstete	950,45	904,27	0	0	0	0	0	0	0
514100	Beihilfen, Unterstützungen f. Versorgungsempf.	590,58	1.044,21	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Zw.-summe Personalaufwendungen</b>	<b>81.874,48</b>	<b>76.842,84</b>	<b>83.046</b>	<b>57.002</b>	<b>0</b>	<b>57.002</b>	<b>57.002</b>	<b>57.002</b>	<b>57.002</b>
531200	Zuweisungen und Zuschüsse an Gemeinden/GV	433.750,00	496.250,00	500.000	621.250	0	621.250	627.463	633.738	640.075
531501	Zuschuss an die Wirtschaftsförderungsgesellschaft	232.685,25	232.567,50	387.173	274.625	0	274.625	277.371	280.145	282.946
531502	Zuschuss an die TAZ Telearbeitszentrum des Kreises Aachen GmbH	0,00	34.759,89	0	0	0	0	0	0	0
531503	Zuschuss an die AGIT für das Arbeitsfeld Automotive	26.468,29	0,00	0	0	0	0	0	0	0
531504	Zuschuss an die Aachener Gesellschaft für Innovation und Technologietransfer	206.587,08	236.801,66	200.000	216.720	0	216.720	218.887	221.076	223.287
531506	Zuschuss an die Grenzlandtheater GmbH	0,00	0,00	0	4.000	0	4.000	4.040	4.080	4.121
531508	Finanzierungsbeitrag zur Standortentwicklungsgesellschaft Vogelsang (bisher S 90)	0,00	0,00	0	25.000	0	25.000	25.250	25.503	25.758
531513	Anteil des Kreises an der Verlustabdeckung AKM	1.741,64	0,00	0	4.000	0	4.000	4.040	4.080	4.121
531713	Zuschuss an die GründerRegion	13.147,00	13.147,00	14.000	13.200	0	13.200	13.332	13.465	13.600
541130	Dienstreisekosten	438,70	356,28	600	0	0	0	0	0	0
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	321,59	718,48	800	0	0	0	0	0	0
543120	Bücher und Zeitschriften	120,10	77,80	300	0	0	0	0	0	0
543150	Sachverständigen- und Gerichtskosten	21.703,83	16.432,41	10.000	10.000	0	10.000	10.100	10.201	10.303
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	29,98	300	0	0	0	0	0	0
	<b>Zwischensumme</b>	<b>1.018.837,96</b>	<b>1.107.983,84</b>	<b>1.196.219</b>	<b>1.225.797</b>	<b>0</b>	<b>1.225.797</b>	<b>1.237.485</b>	<b>1.249.290</b>	<b>1.261.213</b>
	<b>Zahlungsunwirksame Aufwendungen</b>									
547200	Wertveränderungen bei Finanzanlagen	0,00	36,30	0	0	0	0	0	0	0
571550	AfA Betriebs- und Geschäftsausstattung	0,00	12,57	0	38	0	38	38	38	38
571560	AfA Geringwertige Wirtschaftsgüter	0,00	272,11	0	300	0	300	303	306	309
	<b>Zwischensumme</b>	<b>0,00</b>	<b>320,98</b>	<b>0</b>	<b>338</b>	<b>0</b>	<b>338</b>	<b>341</b>	<b>344</b>	<b>347</b>
	<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>1.018.837,96</b>	<b>1.108.304,82</b>	<b>1.196.219</b>	<b>1.226.135</b>	<b>0</b>	<b>1.226.135</b>	<b>1.237.826</b>	<b>1.249.634</b>	<b>1.261.560</b>
<b>5</b>	<b>Aufwendungen aus ILV</b>									
581100	Aufwendungen aus ILV (ADV)	5.620,50	8.394,13	6.655	12.540	0	12.540	12.665	12.792	12.920
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.645,20	939,80	859	750	0	750	758	766	774
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	444,85	252,98	257	875	0	875	884	893	902
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	3.431,36	3.955,33	3.698	4.617	0	4.617	4.663	4.710	4.757
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	0,00	24,84	0	433	0	433	437	441	445
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	4.662,00	3.985,00	4.003	5.616	0	5.616	5.672	5.729	5.786
	<b>Summe Aufwendungen aus ILV</b>	<b>15.803,91</b>	<b>17.552,08</b>	<b>15.472</b>	<b>24.831</b>	<b>0</b>	<b>24.831</b>	<b>25.079</b>	<b>25.331</b>	<b>25.584</b>
	<b>Summe Aufwendungen einschl. ILV</b>	<b>1.034.641,87</b>	<b>1.125.856,90</b>	<b>1.211.691</b>	<b>1.250.966</b>	<b>0</b>	<b>1.250.966</b>	<b>1.262.905</b>	<b>1.274.965</b>	<b>1.287.144</b>
	<b>Saldo (Überschuss)</b>	<b>4.866.267,97</b>	<b>4.154.971,05</b>	<b>4.288.309</b>	<b>5.257.125</b>	<b>4.970.000</b>	<b>10.227.125</b>	<b>10.329.967</b>	<b>10.433.836</b>	<b>10.538.746</b>

